

Langemarks dialect -> NL

Dit woordenboek Langemarks bevat 43 gezegden, 198 woorden en 0 opmerkingen.

43 gezegden

- (Toet) tat ê frang is - Naar hartelust
- 't Wos e kée... - Er was eens...
- 't Zit doar e scheete verdroid - Daar zit een haar in de boter
- 't zoe 't er géen dêre van in - Het zou niet slecht zijn
- ' K kriegn der ennevlees van - Ik krijg er kippenvel van
- D'endeklokke luwt - De doodsklok luidt
- é bietle met é schuufdak - een kaalkop
- é kluntn (zoetekoeke) - iemand die een beetje gek doet
- e ne verstoat ter géen sikkepit van - Hij begrijpt er niets van
- é net er zu kot in - iemand die zich verheugd in andermans miserie
- é net up zu zwienkel gescheetn - van een man die slecht gezind is
- é schete in é netzak - iets wat onterecht overdreven werd
- é schorte groot - een klein stukje (grond)
- e stik in zien voet'n - dronken
- E stong doa lik e bezikt'n zak - Hij stond er beteuterd bij
- é tange van é wuf - een kwaaië vrouw
- é zoet é frang in tweeën bieten - over iemand die spaarzaam (gierig) is
- en is uut'n aak - Hij is psychisch gestoord
- Ge gaai kytten moet'n insmoetten - Je zal je moeten inspannen
- J'èt toa by d'n buk gedoan gewist - Hij werd bedrogen
- Je wit nwoit oe da e koe e noze vangt - het onmogelijke kan altijd
- Kieken lik ê duvel die persen peelt - Stuurs kijken
- Kwitzoundre - Ik ben benieuwd
- Kzyn tgat of - Ik ben uitgeput (doodmoe)
- Luk ên oend up ê zieke koe - Verdwaasd
- Mien erte kjeirt - Ik moet kokhalzen
- No bacht'n goan - Naar het toilet gaan
- oe de gierigoard deure en oe de klotzak were - iemand die uitgaat zonder geld uit te geven
- schabouwelikke dieng' n - erge feiten
- Schêêrd je puste - Wegwezen!
- tis moa de rook die deur de schouwe goat - van iemand die gierig is
- Toe de gard'ns - Bij de veldwachter:
- tschilde an nieten of en a prys - Hij had bijna prijs
- tzit géen schuuf in - Het gaat niet vooruit
- Van tiene neeg'n (elve) - Met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid
- Van toet'n noch van bloaz'n weet'n - Het noorden kwijt zijn
- Vele up je neuze zett'n - Van de hoge toren blazen
- W'en uus styf moet'n wère'n - We hebben ons fel moeten inspannen
- We zyn weg wî - We gaan vertrekken
- Z'n schuppe ofkuuschgen - Het werk beeindigen
- Ze got'r géen dêre van get en - Ze zal er geen kwalijke gevolgen aan overhouden
- zieje van e noze gepoept? - je gaat veel te snel
- zo zwort lik mollegesklwoten - zo zwart als een moor

198 woorden

- 'n deurol - Doordrijver
- 'n spekke - snoepje
- 't zwinnemarktje - waar de markt overloopt in de statiestraat
- 'n fourchette - Een (eet) vork
- 't feurende - vooreinde
- Achtienmoandre - Veulen of paard van anderhalf jaar
- Affeseeren - Opschieten
- Affesoage - Vooruitgang
- Bacht' n - Achter
- Balanswoare - Schommel
- Benowd - Bang
- beuze - broekzak
- biekan - bijna
- Bouchette - Pennezak
- Bydong - Sluitbare kruik
- d'r noa kykken lik en hoend up e zieke koe - Er verdwaasd naar staan te kijken
- Danskworde - Springtouw
- de Panjieeelek - de Madonna
- de schiete - diaree
- Desvlaage - Stortregen
- Dibbe - Preutse vrouw:
- Doe voort - Werk door
- Dommestiek, boevre, kartang - Boerenhulp
- dommestieken - knechten
- Draag'n - Barensweeën
- Drol / drow - Gelijkspel
- e grièp - een riek
- é kappertje wien - een glaasje wijn
- e krut - Klein, tenger iemand
- e lange perse - Een grote zeer dunne vrouw
- é platseschietre - iemand uit de dorpskern
- e schreeve trekk'n - Lijn trekken
- é tiggel sucre - suikerklontje
- e tjéebyter - Een zwarte aardekever
- e toernavies - schroevendraaier
- e trunte - een bangerik (m / v)
- e verbostgadeerden - Resultaat met gebrek van inteelt
- E vint - Een man
- E vromens - Een vrouw
- e wê - Welnu
- é wuf - een vrouw
- e zatte kafje - Een kop koffie
- e zèelsteen (klank ' è' zoals in frère maar lang) - Een trekijzer
- en is van de buskant - iemand uit de Madonna
- En oetvumme - e strooivumme - Een houtmijt - een stromijt
- ênjè? - Nietwaar?
- èr (d) 'n - Verdragen
- èsel'n - Achteruitgaan
- Flossche - Fles:
- Foel - Fout (voetbal)

- Fring - Rem
- Frut'nier - Wesp
- Furte - Kwalijke bui
- Galochen - Hoge schoenen
- Garde - Veldwachter
- Gardeboe - Spatbord
- Gardesjasse - Jachtopziener
- Gedong - Fietsstuur
- Gerre - Spleet
- Gesbéesten - Vee in de weide vetgemest
- Geschaljard'n - Blauwe geschelpten
- Gieder - Jullie
- Gildyg - Volslank, kloek
- Gravee - Grintweg
- Hemelbjèstje; Pimpampoentje - Lieveheersbeestje
- In e schoffelscheute - Overhaast
- Jamille (met de 'j' van Jean) - Ploeg
- Jantje rut - Appelmaaïke
- juttekoter - schommel
- Juuteperd (perd met lange 'e') - Kinderschommelstoel
- Kabaa - Boodschappentas
- kajtjoebot'n - rubberlaarzen
- Kaksmeete - Stamp
- Kalicheklutser - Onnozelaar
- Kaluttje - Toestelletje
- kannascheire - boekentas
- Karnasjère - Boekentas
- Kart voa d'nachten - Kwart voor acht
- Katrol - Kater
- kattelam - doodmoe
- Kave - Schouw
- Kèrepap - Karnemelkpap
- Kertesmerte - Irritante jeuk in de kruisstreek
- Kitte - Melkkruik
- Kletsekop - Kaalkop
- Kloeffeleer - Klompenleder
- Klotzak - Plaagsteert (pejoratief)
- klunt'n - dwaas
- knechtjong - jongen
- Koantjes - Schimmel op bier
- Kommisjen - Boodschappen
- Konvulshen - Stuipen
- Kortewagen - Kruiwagen
- korwagen - kruiwagen
- Kowverbedde - Baarmoeder (van koe)
- leegaert - luiaard
- lettre - Weinig
- Lyntjesman - Lijnrechter
- Moaneschitter - Bromvlieg
- Munte - Koe van eerste kalf
- ne kletsekop - een kaalkop
- ne platsenoare - iemand uit de dorpskern
- nes - vochtig

- neuzemaker - ruziemaker
- nispèr - dierenarts
- Oe ist? - Hoe gaat het?
- Oed je mûlle! - Zwijg!
- Ojoek (met lange 'o') - Stuk land met een scherpe hoek
- ol zo dom lik dat de zjee diep' is - érg dom
- Olpanne - Holle dakpan
- Olsan - Altijd
- Om e kée - Plots
- pekdescher - pikdorsmachine
- Pekkel'n - Bikkelen
- Pênsjaegre - Wildstroper
- petat'n - aardappelen
- Piepre - Kus
- Pieptje - Kusje
- plukkevort - verrot
- Poelje - Jonge kip
- Puderêk - Zoetwatalgen
- Pulle - Drinkbus
- pupprgalle - kruiwagen
- puut - kikker
- Reekan - Aanhoudend
- rendle - schommel
- Rut - Reu, mannetjeshond
- Ruuscher (met korte 'uu') - Bezem
- Saarze - Deken
- Schaaverdyn'n - Schaatsen
- schapiete - schaaapweide
- Scheurdeure - Ritssluiting
- Schietre - Knikker
- Schoane - Moederkoek (van koe, varken)
- Schoffel'n - Snel werken
- Schyttre - Bangerik
- Schyver'n - Voorbijflitsen
- Sentrefor - Spits (voetbal) :
- Seule - Emmer
- Sieze - Koets
- Sinappel - Sinaasappel
- Sintjeliens - Sint Juliaan
- Sjeklette
- siemegomme - Kauwgom
- Sjeklaschuum - Chocolademousse
- Slierboane - Glijbaan
- slunse - vod
- Smuuk'n (met korte 'uu') - Motregen
- Speelvojoage - Huwelijksreis
- Spug' n - Overgeven
- Stoffoache - Product
- Stoppre - Centrale verdediger
- Sturt' n - Morsen
- Stute - Boterham
- stuveien - stuifregen
- t'nachtnowf - Half negen

- Talloare - Bord
- Te kwiste goan - Verkommeren
- Te vull'n - Helemaal, volledig
- Tefête - Straks
- Tetting - Aardeworm
- Tirette - Ritssluiting
- tjeut'n - dwaas
- toffrente - Verscheidene
- Top - Draaitol
- Top over kloaten - Warboel
- Traveir - Overweg
- Travère - Bewaakte spooroverweg
- Tringroette - Spoorweg
- trint mollejoengen - aanhoudende zware regenval
- Tusscheterwe - Mais
- Twêês - Dwars
- Ulle - Deksel
- Up e kée - Eens
- Upperméestre - Schoolhoofd
- Van de moare bereen zyn - Nachtmerrie (met luide kreten)
- Van z'n zelven goan - Bezwijmen
- Verloan zyn - Het druk hebben:
- Vernokt'n derme - Appendicitis
- Verstierde koe - Lesbische koe
- Vette smytt'n - Bemesten
- Visperse - Hengel
- Vroenglawei - Wielewaal
- watroentje - waterhoen
- Werkmensch'n - Arbeiders
- Werkvolk - Arbeiders
- widowwissen - twijgen om manden te vlechten
- Wieder - Wij
- Wiet - Onkruid
- Wuk - Wat
- Ynsaait - Aanvallende verdediger
- Zéemtoote - Vleier
- Zéesavatten - Rubberen zomerschoeisel
- Zieder - Zij (3^op. mv.)
- Zoetstok (met korte 'oe') - Zoethout
- Zolderkalanders - Zwarte beestjes in 't graan
- zwalmtje - zwaluw
- zwolmtje - zwaluw
- Zwynnestande - Bak voor nat varkensvoeder

Dit woordenboek 'Langemarks' is samengesteld door bezoekers van www.mijnwoordenboek.nl. Heeft u zelf ook woorden of ziet u fouten? U kunt die dan zelf toevoegen en verbeteren op de website, of laten toevoegen door een handige kennis.